



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/AC.26/Dec.223 (2004)
2 July 2004
CHINESE
Original: ENGLISH

联合国赔偿委员会
理事会

联合国赔偿委员会理事会 2004 年 7 月 2 日第 137 次会议 就第二十九批“E4”类索赔作出的决定

理事会,

根据《索赔程序暂行规则》(“《规则》”)第 38 条, 收到了专员小组就第二十九批“E4”类索赔提出的报告和建议, 这些索赔是根据理事会关于处理个人对 123 个科威特公司的直接损失的非重叠索赔的第 123 号决定(S/AC.26/Dec.123(2001))提出的,¹

回顾第 123 号决定第 1 段(b)小段, “D”类专员小组认定有权代表公司提交索赔的个人索赔人提出的非重叠索赔, 并在“E4”类内作为科威特公司索赔加以处理,

还回顾根据第 123 号决定, “E4”专员小组在本报告中审查了非科威特的个人在“C”类和“D”类提出的索赔, 涉及科威特公司实体遭受的损失, 而科威特公司未针对此损失在“E”类提出索赔,

注意到针对同一个科威特公司的损失在“C”类或“D”类提出一个以上的索赔, 为审查公司的归并损失, “E4A”专员小组对索赔共同进行了审议,

还注意到“D”类专员小组认定本批包括的提出“C”类或“D”类索赔的所有个人索赔人均表明有权代表科威特公司提交索赔,

¹ 报告全文见 S/AC.26/2004/8 号文件。

1. 核可小组提出的建议，并据此，
2. 决定，根据第 123 号决定和《规则》第 40 条，核可报告所列科威特公司索赔的建议赔偿额。根据报告附件一所载建议，获赔总额如下：

表 1. 非重叠索赔的建议赔偿额

<u>建议给予赔偿的科威特公司索赔件数</u>	<u>建议不给予赔偿的科威特公司索赔件数</u>	<u>索赔金额</u> (美 元)	<u>建议赔偿金额</u> (美 元)
114	9	170,535,885	58,703,291

3. 回顾除执行第 2 段所述裁定赔偿额外，根据第 123 号决定第 1 段(e)小段，执行秘书在进行适当登记的索赔的限度内，在支付裁定赔偿额时，将执行根据第 123 号决定所附准则设立的双边委员会的决定；

4. 还回顾第 123 号决定第 1 段(g)小段指示执行秘书代表科威特政府根据第 123 号决定附件所载不能撤回的授权向各国政府及其他提交实体支付“C”类和/或“D”类索赔人有资格获赔的金额，根据双边委员会依照准则作出的裁定²，具体如下：

² 依照《规则》的保密规定(第 30 条第 1 款以及第 40 条第 5 款)，向每个个人索赔人支付的数额情况不予公开，而是另行分别提供给有关各国政府和国际组织。

表 2. 对第二十九批报告建议赔偿额适用双边委员会根据
第 123 号决定附件指南第 2 条所作裁定，
向个人索赔人分配赔偿额

<u>国家或国际组织</u>	<u>个人索赔件数</u>	<u>个人索赔中的公司损失索赔额</u> (美元)	<u>建议赔偿金额</u> (美元)
加拿大	7	2,107,696	417,339
埃及	1	892,952	238,963
印度	1	615,000	163,212
伊朗	1	543,990	195,965
约旦	110	145,807,774	51,822,303
黎巴嫩	1	134,948	85,799
巴基斯坦	1	135,426	931
阿拉伯叙利亚共和国	8	16,572,062	3,248,061
美利坚合众国	4	1,256,595	149,421
也门	1	1,697,775	437,927
难民署(加拿大)	1	660,599	5,804
开发计划署(也门)	1	111,068	46,932
总 计	137	170,535,885	56,812,657

5. 注意到根据双边委员会对个人索赔人就科威特公司损失索赔所作的裁定，小组建议向 13 个索赔人(索赔号：1811621, 1811665, 3003813, 3000313, 3002685, 3003526, 3004508, 3005042, 3013256, 3013289, 3013267, 3013266 和 1811642)支付的赔偿额减少了共计 1,434,869 美元，

6. 还注意到针对“E4A”专员小组在本报告中审查的损失向 13 名个人索赔人(索赔号：3003793, 3003821, 3004981, 3013191, 3003673, 3004423, 3004508, 3005042, 3005094, 3013192, 3013203, 3013268 和 4005974)支付的赔偿额共计减少 455,765 美元，以顾及个人索赔人在“C”类或“D”类或从科威特的合伙人或个人索赔人各自的政府等其他来源已经获得的赔偿，

7. 还注意到对第二十九批报告建议赔偿额适用双边委员会所作裁定向个人索赔人分配赔偿额,一名个人索赔人(索赔号是 3013268,通过约旦政府提交)曾经在“C”类得到赔偿,数额比根据本项决定他有资格获赔的数额总计超出 40,890 美元,

8. 还注意到对第二十九批报告建议赔偿额适用双边委员会所作裁定向个人索赔人分配赔偿额后,两个公司索赔(公司索赔号: 4006127 和 4006258)涉及针对科威特公司损失的“C”类个人索赔(索赔号: 1560682 和 1551881,都是通过约旦政府提交的)并且在“C”类已进行处理,在“C”类得到的索赔超过“C”类个人索赔人有资格获得的数额,向有关 3 名个人索赔人(索赔号: 1811642, 3013267 和 3013266)已分别停止支付 35,790 美元和 39,735 美元,

9. 进一步注意到“E4A”专员小组在其报告和建议第 45 段至第 50 段提请注意一个公司索赔(索赔号: 4006218),涉及过去已支付赔偿的“D”类索赔人(索赔号: 3008009,通过科威特政府提交),已经停止向有关个人索赔人(索赔号: 3003673)支付 189,491 美元,

10. 指示秘书处通知负责的政府考虑采取适当行动从上述第 7、8 和 9 段提及的“C”类和“D”类索赔人收回 305,906 美元并归还给赔偿基金,

11. 还核可专员小组在报告中建议赔偿科威特公司遭受损失的两个非重叠索赔的建议,以及第 193(S/AC.26/Dec.193(2003))号决定批准的第二十三(A)批“E4”类索赔³的建议,并且由专员小组重新进行了审查,以顾及报告和建议第 36 段提及的个人就非重叠的科威特公司损失提出的相关索赔,并据此,

12. 决定,根据第 123 号决定,核可本报告所载的两个索赔的建议赔偿额。根据报告附件三和附件五所载建议,修订的赔偿总额如下:

表 3. 第 23(A)类批“E4”类索赔修订

<u>国 家</u>	<u>修订赔偿额的 索赔件数</u>	<u>过去的总索赔额 (美元)</u>	<u>修订的赔偿总额 (美元)</u>
科威特	2	673,642	771,262

³ 报告全文见 S/AC.26/2003/14 号文件。

13. 进一步决定，根据报告附件三和附件五所载建议，经修订的每批赔偿总额如下：

表 4. “E4”类索赔修订赔偿额

<u>批</u>	<u>过去的赔偿总额</u> (美元)	<u>修订的赔偿总额</u> (美元)	<u>净赔偿额</u> (美元)
23(A)	38,891,974	38,989,594	97,620

14. 回顾除执行上述第 11 段所载的修订赔偿额外，依照第 123 号决定第 1 段(e)小段，执行秘书在进行适当登记的赔偿的限度内，在支付裁定赔偿额时，将执行根据第 123 号决定所附准则设立的双边委员会的决定，

15. 还回顾第 123 号决定第 1 段(g)小段指示执行秘书代表科威特政府根据第 123 号决定附件所载不能撤回的授权向各国政府及其他提交实体支付“C”类和/或“D”类索赔人有资格获赔的金额，根据双边委员会依照准则作出的裁定，具体如下：

表 5. 对建议的修订赔偿额适用双边委员会根据
第 123 号决定附件指南第 2 条所作规定，
向个人索赔人分配赔偿额

<u>国 家</u>	<u>个人索赔件数</u>	<u>个人索赔中的</u> <u>公司损失</u> <u>索赔额(美元)</u>	<u>过去的赔偿</u> <u>总额(美元)</u>	<u>修订的赔偿</u> <u>总额(美元)</u>	<u>过多支付的</u> <u>赔偿额</u> <u>(美元)</u>
印 度	1	957,500	241,792	220,308	(21,484)
约 旦	3	1,263,858	431,850	550,954	119,104

16. 注意到对两个科威特公司的非重叠索赔进行修订并对建议修订赔偿额适用双边委员会所作裁定向个人索赔人分配赔偿额后，一名个人索赔人(索赔号：3013165)过去已得到的赔偿比根据本决定他有资格获得赔偿数额总计超出 21,484 美元，

17. 重申资金到位后，将根据第 227 号决定(S/AC.26/Dec.227(2004))发放赔偿金，但不包括应付给上文第 8 段和第 9 段提及的已经收到赔偿金的“C”类和“D”类索赔人所涉的个人索赔人的数额，

18. 忆及在根据第 227 号决定付款后，根据第 18 号决定(S/AC.26/Dec.18(1994))的条件，政府应在收到付款后 6 个月内按核可的数额向指定的个人索赔人发放核可的赔偿金，并应最晚在这一时限到期后 3 个月内提供有关发放情况的资料，

19. 还忆及就非重叠索赔提交索赔的政府除接受第 123 号决定所附准则第 18 条以外，还负责遵循第 18 号决定和第 48 号决定(S/AC.26/Dec.48(1998))规定的付款和报告要求，

20. 请执行秘书向秘书长、伊拉克共和国政府以及各自的政府各提供一份报告文本。

-- -- -- -- --